

ICIR-99-52-T
PROS. EXH. P103/19A
TENDERED 20.3.2002
PW 43: Ruzindana

f.c.

1

P103/19A

IDENTIFICATION : **RTLM 0019rr du 01/06/94** **K0165746**

DURÉE : **60 minutes**

QUALITÉ : **Bonne**

TRANSMISSION : **Radio Rwanda**

NOM DU FICHIER : **RTLM 0019**

DATE DE TRANSCRIPTION : **Le 22.02.2000**

NOM DU TRANSCRIPTEUR : **MUSHONGANONO Béatrice**

DICTAPHONE : **BO-760/49 MODELE: 2750-6 SERIE: 516565**

RESUME DE LA CASSETTE N° 0019

K0165747

FACE A:

- * Réflexion de Gaspard GAHIGI, journaliste de la RTLM sur les frontières du temps colonial des pays et sur l'intention du président Museveni de créer dans la région un empire Hima-Tutsi ou Tutsiland.
- * NKURUNZIZA Ananie, journaliste de la RTLM rappelle au président Museveni que la population "Bantou" qu'il veut écarter de son empire et massacrer le combattra et appelle les Bantous des pays voisins à solidariser avec les Rwandais dans leur combat contre Museveni et les Inkotanyi.
- * Kantano HABIMANA, journaliste de la RTLM demande à la Communauté internationale de fournir des armes aux Rwandais afin qu'ils puissent faire face aux attaques du FPR.
- * Interview de BUKENE et de NYAMWASA Jean-Marie Vianney qui étaient sur des barrières et qui étaient déterminés à combattre les Inkotanyi.
- * Réflexion de Gaspard GAHIGI sur les tributs de l'Uganda et leurs liens avec les ethnies du Rwanda. Il demande à la population bantoue des pays voisins de prendre des stratégies avec les Hutus du Rwanda pour combattre l'ennemi.

FACE B:

- * Georges RUGGIU, journaliste de la RTLM parle des massacres de la population de Kibungu et rappelle qu'ils sont perpétrés par des Rwandais réfugiés en Uganda qui veulent reconquérir le pouvoir.
- * Kantano HABIMANA, journaliste de la RTLM parle d'une attaque dirigée contre les Inyenzi-Inkotanyi à Gisozi au cours de laquelle l'armée rwandaise a saisi beaucoup d'armes et affirme que la victoire des Rwandais est évidente.
- * Gaspard GAHIGI reconnaît que la population rwandaise est composée de 3 ethnies et affirme que si les Inyenzi-Inkotanyi refusent la voie des négociations le reste de la population les combattra.

FACE A

ORATEUR: GAHIGI Gaspard, journaliste de la RTLM:

... bimeze, mu mategeko agenga Umuryango w'Ubumwe bw'Afurika bari bemeje ko..., Abazungu bakata nyine bagendaga bo bagenda bakata bavuga bati "turi mu Rwanda, turi mu Bugande, mu Rwanda hari Ababiligi, hari Abadage se, mu... muri Zaïre hari Ababiligi, mu Bugande hari Abongereza, noneho bakagenda bakata imipaka... bakata imipaka bakurikije... badakurikije amoko atuye a... ako karere ahubwo bakurikije gusa... bakurikije gusa ee... inyungu zabo. Ubwo nyine icyo... ibyo bintu byo kugabana Afurika muzi inama yabereye i Berline nyine intambara y'isi irangira bakavuga bati "reka dukate abatsinzwe tubambure aha, abatsinze twigabanye, Afurika bayikata badakurikije abayituye".

Noneho MUSEVENI rero..., ubwo icyo navugaga Umuryango w'Ubumwe bw'Afurika ujjaho, bararebye bati..., bakabona abantu bavuga ikinyarwanda wenda bamwe bari mu Rwanda abandi muri... mu Buganda abandi bari muri Zaïre, bati "rero dukurikije Leta, dukase imipaka dukurikije indimi cyangwa imiryango, icyo bita "*tribus*" cyangwa za "*ethnies*" bati "ibyo bintu nta wabivamo, bati "reka rero turekereho imipaka yashyizweho ee... mu gihe cya colonisation, ni cyo bise "*intangibilité des frontières issues de la colonisation*". Bati "kugira ngo Afurika ita... hatabamo akaduruvayo, reka imipaka uko yakaswe mu gihe cy'ubukolonize tuberekere uko nguko".

Ariko mu minsi ishize ubwo MUSEVENI ari ku isonga, bakavuga bati iyo mipaka uwareba uko yasubirwamo noneho abantu bavuga ururimi rumwe bagakora igihugu kimwe cyane cyane ko hari n'abantu bari bamaze kwandika ibitabo bati "hari uduhugu duto nk'u Rwanda n'u Burundi", bati "utwo duhugu ukurikije uko turemye tukaba tutabaho", bati "rero ibyiza ni uwareba ukuntu yashyiraho ibihugu binini noneho ibyo bihugu bikarushaho kugira ubukungu buhamye.

MUSEVENI rero agendera kuri icyo, ati "u Bugande", ati "u Rwanda", ati "amajyaruguru ya Zaïre", ati "u Burundi" ati "uwabugira.. igihugu kimwe" ati "noneho ubukungu bwa... bwabyo bukabona uko buchungwa".

Ngicyo rero icyo MUSEVENI ashingiraho, ahatse mu mutwe, ahatse mu mutwe, kugira ngo nyine ashyire mu karere kacyi ingoma ya Hima-Tutsi, noneho akabyitwaza akagenda atera akaduruvayo abantu bagafata ubutegetsi ariko ari abo nyine ashyigikiye noneho bagakora icyo kintu kinini bita "Hima-land" MUSEVENI akiri ku isonga ariko akaba ari amayeri ya MUSEVENI, we rero akumva ari cyo. Iyo avugaga rero ko u Rwanda nyine, ikibazo cyo mu Rwanda cyabonerwa *une solution locale* ni icyo MUSEVENI aba avugaga cy'uko azabyivangamo noneho bagakora ingoma Hima-Tutsi yava mu BUGANDE ikamanuka mu Rwanda ikagera mu Burundi ifashe n'igice cya Kivu.

Ibyo bintu rero MUSEVENI yavuze ni ibintu tugomba gufata uko biri tukumva ko MUSEVENI atari we uzabona igisubizo cy'aka karere ahubwo ko arimo... ari we urimo gutera akaduruvayo. Tukumva ko MUSEVENI atari we watwigisha ibi bintu byo kuvugurura politique n'ubukungu kandi iwe byaramunaniye, tukumva MUSEVENI ko atari we watwigisha ibyerekeye imibereho myiza y'abaturage iwe atarabigeraho, tukumva MUSEVENI ko hari icyo apfana n'Inkotanyi kuko dufite ibimenyetso bigaragara byerekana ko yazirwaniriye kandi zamurwaniriye kandi ko Abagande dufite ibimenyetso ko barwanirira Inkotanyi. Ananiya ni icyo nagira ngo mvuge, kereka niba hari ikindi naba nibagiwe.

ORATEUR: NKURUNZIZA Ananie:

Ndumva Bwana GAHIGI wabivuze byose, ako nakongeraho kugira ngo dusubize Kantano *antenne* ni ukwibutsa abantu bashinze ibirindiro bari ku mabariyeri ko iyo Inkotanyi ziteye zibanza kumoka, ariko iyo uteze ugutwi neza wumva zitamoka nk'imbwana neza ahubwo hari ubwo zimoka n'imbwana zikamoka rukaba akantu kajya kumera nk'akaduruvayo.

Ikindi ejo wari wabwiye bantu ko mu gutera iyo habaye nka nijoro cyangwa gucya zikunze kwambara ibitenge by'abadamu n'ingutiya. Ikindi umuntu yakwibutsa abantu bari ku marondo ni ugukomeza kuba maso aho bari ku marondo aho ngaho ntibagaragare ari igihiriri ahubwo abaruta ubwinshi bakihisha hakavamo nka babiri baza gukomeza bakaba maso hagira ikiba bagatera akamo bagakangura abandi.

Kuri ibi bya MUSEVENI rero, tumaze imyaka ine duhanganye ndumva niba tugeze uyu muni ngira ngo iminsi yacu kuva bubura imirwano turacyayibara ubu tugeze ku wa mirongo itanu na gatandatu. MUSEVENI rero utaradufashe muri iyi myaka ine ishize ntabwo ateze kuzadufata ariko ubwo yamaze kwiemerera ko yohereje abantu kurwana, ngira ngo na Guverinoma yacu n'abayigize na bo noneho ntibatinye kwiambaza abandi bantu, ntibatinye kwiambaza incuti niba ari a... ako koko... ako koko k'Abahima-Tutsi barwana, hari n'ubundi bwoko bugomba guhangana na bo, ako bita ba "*bantu tribe*" sinzi abavuga icyongereza, *bantu tribe* ni abasigaye, abo ngabo MUSEVENI ashaka gukura muri *empire* ye, ashaka gukura muri ubwo bwami bwe akabatsebera ku icumu.

ORATEUR: GAHIGI Gaspard, journaliste de la RTLM:

Yee, murakoze Ananiya hari ikindi nagira ngo nibutse koko ee... Kantano yakomojeho mu mwanya. Yavuze ati "ubundi bavugaga Inkotanyi abantu bakiruka", ati "none baravugaga Inkotanyi abantu bagahurura". Ni ikintu cyiza cyane, ni ikintu bita "*tournant*", ni ikintu twakwita ee... intango nshyashya mu mirwano turwana n'Inkotanyi. Koko Inkotanyi zaje zitera abantu ubwoba zikabaga abantu, zigaca ababyeyi amabere, zikaboha umuntu zikamugira nk'agashakoshi, icyo bise "*briefcase*", noneho zikamukubita akanyundo wabibona koko ugasanga Inkotanyi zica abantu nabi, wabyumva ukavuga uti "ntizizanyice urwo numvise zishe runaka ukazihunga".

Nigeze kuvuga ibintu by'Inkotanyi zatetse umuntu mu isafuriya noneho ee... kugira ngo abahagera nibabona umuntu umutwe we uri mu isafuriya bagire ubwoba bati "Inkotanyi zirya abantu noneho utinye ko na we zaguteka noneho ukagira ubwoba". Inkotanyi zikaza zagera ahantu zikarasa ari ebyiri ari eshatu abantu bakiruka, ibyo bikaba byaratumye Inkotanyi mu gihe cyashize ari bwo wumva ngo zageze aha, zageze aha.

Ikintu rero navuga koko abaturage bakwiye kumva kandi bakagifata mu mutwe ni uko noneho abantu batinyutse koko Inkotanyi, ibyo by'iterabwoba batakirimo. Uravuga uti "ziri aha", abasirikare, abasore, abasaza bati zijye tujye, induru zikavugaga Inkotanyi bakazirukaho. Nkaba mbona ari ikintu gikomeye, gikomeye ee... twaheraho kugira ngo tumare abantu ubwoba, abahunga be... bareke kongera guhunga, kuko nyine abantu basigaye bashyira hamwe mu

guhashya Inkotanyi. Ikindi uvuze nakumva koko twavuga, niba Inkotanyi zaragiye zikajya i Bugande, zikajya mu Burundi, zikajya mu majyaruguru ya Zaïre zikaza mu Rwanda zigashaka abantu bo kuzirwanirira zitwaje ubwoko zigashaka MUSEVENI, noneho ngo zirashaka gukora *Hima-land*, ndumva koko abantu koko ba... barwanywa n'abo bakwiye na bo kumva ko iyi ntambara yo mu Rwanda ibareba bakaba baturura Abanyarwanda, Abanyarwanda ntidukomeze kurwana twenyine abantubakaduhurura.

Simvuga ngo imbaraga zacu zabaye nke, ziracyakomeye, turacyakomeye turakirwanaho turi benshi, ariko nkumva koko ko abantu bita "*les bantous*" bakwiye na bo kumva ko intambara yo mu Rwanda ibareba, ko kumara Abahutu bibareba, intambara yo mu Rwanda ikaba intambara y' Afurika yose, abantu bakumva ko ibareba ntibibaze ngo ni Abahutu bashira noneho ngo bifu... bafunge birekerere iyo ngiyo kuko ngo "*ruriye abandi rutabibagiwe*", ubwo bamaze gufata u Rwanda bakomeza bakajya muro Zaïre bakajya n'ahandi. Ubwo rero nkumva koko ko icyo kintu ari ikintu bantu bakwiye kumenya ko niba Abahima barahugurutse barashaka kurwanya Abahutu, Abahutu na bo bahagurutse nata cyaha baba bakoze cyane cyane ko atari bo batewe ahubwo byaba ari ukwirwanaho.

ORATEUR: HABIMANA Kantano, journaliste de Radio Rwanda:

Mwakoze GAHIGI na Ananiya. Abumva RTLM ndakeka yuko abwirwa benshi akumva bene yo, ndakeka yuko rero Inkotanyi zikwiye kumva ukuri hanyuma zikicara naho MUSEVENI uziroha yamara kuziroha tukirirwa tuzire... tuzikubita imihini, tuzirasaho amabombe naho we yibereye muri za Norvège mu mahoteli ajya kurya arimo atembera anezerewe n'umugore we cyangwa n'iki, nabonye umenya ntabwo ajyana umugore mu... mu ngendo ahubwo ajyana murumuna w'umugore we. Ubwo rero aho yirirwa aho ngaho yinezeza Inkotanyi ntakamenye ko twazimaze, aravuga songa mbere, aravuga iki. Ibyo ari byo byose hen...ndakeka yuko bariya bana b'Abatutsi nta muntu bishingikirije kuko azabamarisha neza neza bagashira.

Ubwo rero abumva RTLM mukomeze mugire ubutwari, Inkotanyi nimwumva aho bayivuze muhurire n'imihini ubundi murebe ukuntu ikinagira. Barirukanka ariko rero Abatutsi, yah! Yewe, yewe, yewe, yewe! Mukomeze mwumve RTLM ivugira hano i Kigali. (Musique).

...sarurira imyaka twari twihingiye, imyaka myiza yeze, ibitoki, ee... iki byose. Ntabwo zisho... ntabwo... ntabwo rwose bishoboka abanyamaha.... amahanga nadufashe, Guverinoma nidusabire imbunda aho ziduko... dukodeshe, dukodeshe rwose idushakire amacumu ahagije, idushakire imihoro ubundi rwose turwane n'Inyenzi-Inkotanyi tuzirukane mu masaka yacu, tuzirukane mu myumbati yacu zayimaze, izo ngegera zisubire iyo zaturutse niba MUSEVENI adashobora kugaburira abantu be ibyo nta wubyinshingiye twe tubana n'abantu bashaka nta bwo tubana n'ibisambo n'ingegera zirirwa ziturira imyaka.

Ubwo rero rwose abantu bose muri Ingara, abasore inkumi koko muze mufite umugambi wo kugira ngo twirukane Inkotanyi mu myaka yacu, hanyuma noneho tubohoze igihugu cyacu izo ngegera ze kugira icyo zidutwara.

Ku bantu rero hano muri uyu muji wa Kigali mukunze kugenda mwirema udutsiko mubona umuntu mugashukura mukaza mukamu... mukamwirundaho, Inkotanyi ziba zireba zicunga zifite jumelles, iyo ziroj... "zijimeleye" zikabona muri abantu benshi kubera ko i... icyo mubona koko kigaragara ni ubugome bwo kugira ngo zice abantu benshi, ubwo rero iyo zibonye muri benshi nyine zihita ziboherereza igisasu.

Abantu baganira bajye baganira ari bake kandi be gutindana, be gutindana kuko mu gihe mutindana umwanzi we aba abareba. Muje muvugana koko utuntu twa ngombwa ariko ako kanya mwigireyo, mwigireyo. Hein? Cyangwa se abantu bicare bamwe bareba abandi, abandi bareba bandi ariko bategeranye ku buryo umwanzi aba abareba. Muje muvugana gato, muganire akantu gato nimurangiza mwigireyo, mwigireyo, mwigireyo. Umuntu asuhuze nk'undi amubwire mwaramutse? Bite? Amakuru ki? "Uratona"? Komera. Hanyuma yigireyo, mwigireyo mwe gukomeza kwirunda. Abanywa namwe niba munywa akayoga mubanze murebe niba aho muri..., muri muni y'umugunguzi cyangwa muni y'ikindi kintu gishobora kubarengera kuko mubona yuko biriya bisasu noneho..., bazanye ibindi biturika noneho cyane, biturika cyane bigatumura umwotsi ariko rero byose byose icyo bigamije nta kindi ni ugukanga kuko birumvikana yuko bariya bantu baturitsa biriya bintu badashobora kutwica ngo batumare ni ukugira ngo gusa dukomeze twi... twikange ariko rero nta kintu bimaze ariya ni amayeri MUSEVENI yakoresheje

i Bugande, nta bwo rero ashobora kwibwira ko yayakoresha ino ngo amuhire.

Mukomere rero ku birindiro byanyu, mucure imyobo mwigiremo hanyuma mureke ziriya mbwa zikomeze zite ibitabapfu zita biriya bisasu ahantu hose.

Mukomeje kumva RTL, Radiyo yanyu yigenga ivugira hano i Kigali. Nkomeje rero n'ubutumwa bwanyu. Hari NAHIMANA Michel wo muri *Collège Baptiste* Gacuba ya kabiri ku Gisenyi, aravuga ati "mbandikiye mbandi...ba... ku banyamakuru RTL, mbandikiye mbashimira ubutwari ubutwari n'umurava mwagize muku...muku... mu kurwana iyi ntambara twatejwe n'umwanzi Inkotanyi. Mukomeze umugambi rero kuko atarava ku izima hano kari... turi kari... turi natwe turabashyigikiye ku buryo nubwo twiga nta mwanzi watumeneramo ngo tutamuhashya.

Radiyo yanyu rero hano ku Gisenyi turayumva ni yo mpamvu tugira ngo mudusuhurize aba bakurikira mubumvusha indirimbo hein, imwe mu za BIKINDI. Ati "abo ni aba:

- Ababyeyi bajye batuye muri Commune ya Mutura ku Gisenyi biteguye guhashya umwanzi.
- Abanyeshuri biga muri Collège Baptiste Gacuba ya kabiri.
- Abasirikare bose baba bari ku rugamba.
- NIYONAMBAZA Veronika na NDAGIJIMANA Braste baba hano ku Gisenyi.

Ati "mbashimiye rero inama nziza muduha ndetse n'izo muzagumya kutugezaho mudutungira agatoki aho ibyitso byihishe n'umwanzi". Ati "yari NAHIMANA Michel".

ORATEUR: Non identifié:

... tugisubize mu mahoro n'umutekano nk'uko byahozze ku gihe cya Muvoma. Murakoze.

ORATEUR: GAHIGI Gaspard, journaliste de Radio Rwanda:

Kuri bariyeri ya Nyabugogo rero na... (bruit extérieur) umusore... BUKENE ngaho vuga uko muhagaze hano, uko muhanganye n'Inyenzi zituruka hariya mu Gasyata.

ORATEUR: BUKENE:

Twebwe rwose Inyenzi za hariya mu Gasyata turazikubita cyane n'ubu duherutse kuza

kuzikubita i Jali turazikubita “ziriropliya” gatoya. Ubu dushaka na none kuzajya kuzikubita noneho tukazimena umutwe, nta kindi kintu dushaka. Njyewe naturutse i Byumba zirabizi, Inyenzi... Inyenzi nyinshi za... zatwiciye abantu, mukuru wanjye zaramwishe, *bon*, umuryango wose zira... zirawica zirawumara none i Kigali naho zarahansanze. Cyokora tuzihanganira na zo, nta nubwo zizongera rwose no ku... no kugira ikindi zivuga. Imbunda turazifite ntibazavuge ngo nta mbunda dufite ababashuka rwose barababeshya nibashaka batahe cyangwa barorere. Hum! Ndi mwene MUNYEMPANZI rwose i Byumba i Rumuli.

ORATEUR: GAHIGI Gaspard:

Yee... uti navuye i Rumuli none Inyenzi zinsanze i Kigali uti sinzahava. Ubu uri mu bantu biyemeje rero kurwana muri uyu muji ukitwa umuntu washinze ibirindiro. Abandi ni ko babibona cyangwa wabwira iki abantu bahunga mu... mu... wabwira iki abantu bahunze mwebwe mwiyeje kuguma hano mu muji no kuwuranaho?

ORATEUR: BUKENE de Byumba:

Bon, nabwira abantu bahunze b'abasore ko bagomba kugaruka ko Inyenzi rwose nta ngufu zifite. Ejo bundi zasize hein, agatwe hariya i Nyamirambo zirabizi na zo za... za... zabibwira n'abandi. Ikindi na none navuga, abantu bahunga bagombye kumenya ko iyo bahunze baba batanze icyuho. Bagombye kuba hafi aho ngaho bakaba hafi ku buryo Inyenzi yubuye umutwe tugahita tuwumena. Nta bibazo dufite hano i Kigali, hose i Kigali turagenda. Uwavuga ko i Kigali tutagenda yaba abeshye rwose. U... wareba nawe imodoka ziragenda hose. Hum! Ahubwo nababwira ko hano hari abasore bari hirya hirya bagiye bahunga bagomba guhita bagaruka i Kigali tugahangana n'umwanzi nitwe u Rwanda rutezeho byinshi, kandi ntidushobora guhunga. Uzajya he? Uzahunga uri umusore nugera i Gitarama uka... zikahagukura, uzajya i Kibuye zikunage mu ruzi. Ibyiza rero ni uguhangana i Kigali kandi n'aho turazifite kuri kabiri, turazifite ku ruzi ntabwo zishobora kwambuka ngo zigire aho zijya. Ni ubu ni ugusubira iwabo mu ndiri yabo kwa MUSEVENI nta handi. Murakoze.

ORATEUR: GAHIGI Gaspard:

Ku Muhima kuri bariyeri yo kuri Yamaha na bo bati “turashikamye”. Ngaho tubwire uko

muhagaze hano.

ORATEUR: NYAMASWA Jean-Marie Vianney. Muhima:

- Yee njyewe nitwa NYAMASWA Jean-Marie Viyanney... nitwa NYAMASWA Jean-Marie Vianney, nkaba ndi *Chef* w'ironde hano kuri iyi bariyeri yo kuri Yamaha mu basevile. Uko mbibona twebwe hano ku Muhima duhagaze neza nta kibazo dufite kuko duhanganye n'Inyenzi ku buryo n'umugore n'umwana n'umukecuru wa hano muri ino *quartier* na we ari ku rugamba. Ikibazo gusa twebwe dufite gakeya ni uko harimo abantu bamwe b'abasore bifuza imbunda bakaba batazifite, ariko icyo kibazo Konseye yatubwiye ko aza... "azatwaranja" ee... ubwo ntiziraboneka wenda ariko niziboneka tuzazibona.

- Ariko abantu bakunze kuvuga ko... kururwanaho atari ugukoresha imbunda gusa, hari imiheto, hari amacumu, hari "amagrenade, mwese ntabwo mwabona imbunda. Ndabona ugahaze neza. Igitero ejobundi cyabaye hariya hepfo ku Kacyiru twumvise ko mwagi...mwage... ba... Interahamwe zagiye ari nyinshi, urubyiruko mwagiyeyo muri benshi. Waba waragiyeyo cyangwa ntabwo nagiyeyo?

- Yee... ntabwo twagiyeyo ariko twoherejeyo izindi Nterahamwe zacu ziragenda zirakora. Bagiyeyo ari nijoro barakora ku buryo rwose ngo nta Nterahamwe... nta Nyenzi yashoboye gusubira ku Gisozi, inyinshi zahasize agatwe hariya ku Kinamba, zari zambutse ku Kacyiru. Yee...

- Ii... hanyuma se hano hari Inyenzi ijya ihyagera?

- Aha ngaha nta Nyenzi ijya ihagera ntayatintuka kuhagera keretse gusa utwo tujya tubona hariya ku Gisozi ..tukura nk'ibijumba wenda tugatunga agatoke rimwe na rimwe bakaturasa ubundi tukatureka bugasubirayo bukajya kwihisha, kuko buba buri kububa. Baza gukura ibijumba hariya hakurya bari kububa ubwo iyo tubabonye tubatunga agatoke bakarasa, ubwo iyo yumvise isasu ihita irigita bakayitunganya. (Musique)

ORATEUR: NKURUNZIZA Ananie, journaliste de la RTLM:

Nk'uko nyine Umututsi bivuga Umuhima. Iyo mvuga Abatusi aha ngaha njya ngira ngo ngo nyje nkomeza nsegure. Nkunze kwi...banda kuri kariya gatsiko k'Abatutsi bagiye muri Uganda bakomoka ku mpunzi zahunze *révolution* yo muri mirongo itanu n'icyenda. Iyo mvuga amatariki rero akomeye y'impunzi zagiye muri mirongo itanu n'icyenda nyahera ahanini igihe zagendeye zihunze *révolution*. Zimaze guhunga *révolution* zaragiye ziratura ariko inyinshi zitura muri Uganda. Mu Burundi na ho zari zihari ariko ndumva nk'uko amateka atubwira inyinshi zatuye m... zatuye muri Uganda ndetse n'iziduteza aka kaga dufite zikaba zifite ishingiro muri Uganda nk'uko bahoze babibabwira mu kanya zaragiye mu ngabo za Uganda za MUSEVENI ziriho ubu ngubu zita... i zitwa NRA, *National Resistance Army*.

Amateka rero y'izo mpunzi tuyahera mu mwaka wa mirongo itandatu na gatandatu aho habaye *coup d'Etat* yakuyeho Umwami KABAKA MUTESA ikimika Milton OBOTE afatanyije na IDDI AMIN icyo gihe wari Jenerali Major kandi ari we Mukuru w'ingabo za Uganda. Barafatanyije rero bakora *coup d'Etat*, bamaze gukora *coup d'Etat* ni bwo babonye ko ka gatsiko k'Abatutsi kagiye kinjira, ibintu mu gifaransa twakwita "*entrisme*", kinjira mu mirimo yose, kinjira mu myanya yose noneho gatangira gufotoka, kwigira kagarara. Kandi rero ee... bariya bantu..., twabivuze incuro nyinshi na none bakunze rwose kuruhanya, bakunze kwirata. Ni uko.

Ubwo rero OBOTE amaze kugabana muri mirongo itandatu na gatandatu yagize ati "abanyamahanga bakwiye yego imyanya mu gihugu cyacu ariko nta washobora gasumburutsa kabo". Mu mwaka wa mirongo itandatu n'icyenda rero ni bwo yatoranyije plan yo gushaka kubagabanya aho bari bamaze gutondagira mu myanya yose. Ntibyatanzwe rero mu mwaka wa mirongo irindwi na rimwe OBOTE bamukuraho akurwaho na *coup d'Etat* yo ku itariki ngira ngo ya makumyabiri na rimwe y'ukwezi kwa mbere k'uwo mwaka wa mirongo irindwi na rimwe akuweho na AMIN. Ka gatsiko k'Abatutsi rero kaba kagize Imana kabonye ingoma nshya karapfukama kararira karirira AMIN wari uguyeho kati "kabishwe ukuyeho OBOTE na we yari atugerereye".

Ubwo rero karashotse kinjira mu ngabo, mu ngabo za Uganda icyo gihe bitaga "*Uganda army*",

abajyaga babona imodoka zaho basangaga handitseho icyapa cya U na A, Uganda army. Binjira..., twabivuze incuro nyinshi, mu biro by'iperereza rya AMIN ibyo bitaga "*state research bureau*". Byari ibiro bikomeye cyane ndetse bamwe twagiye tubibabwira kuri iyi Radiyo bagiye... twagiye tubababwira, nk'uwitwa KAMBEYA alias NDUNGUTSE wakomakaga.. iriya za Gahini, agomba kuba ari we wari ushinze Conseil de guerre, ibyo epfo iriya bita "*military tribunal*". Harimo abitwa ba SIMBA bakomoka hariya e... muri Komine ya KAYENZI bari bashinzwe iperereza mu Ntara ya Mbarara yose. Harimo benshi benshi binjiye muri ibyo biro by'iperereza bya state research bureau binjira mu ngabo batangira kwicisha Abanyayuganda batavugaga rumwe n'ingoma ya AMIN.

Nyuma rero murumva ko muri uriya mwaka wa mirongo irindwi n'icyenda ari bwo habaye intambara y'ihururu yaje gukuraho AMIN. AMIN avuyeho rero bariya bantu na bo bagize ibyago bikomeye kuko bari abambari be kariya gatsiko k'Abatutsi, bagize ibyago bikomeye baratatana. Gusa muri kwa gutatana kwabo bakoresha amayeri babona uko binjira mu mutwe w'ingabo zari ziyobowe na MUSEVENI w'Umuhima mwene wabo, ni bwo ubwo ngubwo binjiye rero mu ishyamba bararwana basubira kurwana.

Twabivuze mu kiganiro nagiranye na GAHIGI *Rédacteur en chef*, yuko mu mwaka wa mirongo inani... n'umwe ku itariki ya mbere y'ukwezi kwa Gicurasi, hari hafi y'iki gihe, ee... AMIN nako OBOTE yasomye *discours* Soroti akagira ati "aka gatsiko k'Abatutsi b'i Rwanda karaturambiye", ndetse akagereranya n'imvunja. Kukagereranya n'imvunja rero ngira ngo twese mu Banyarwanda nta wutararwara imvunja, cyane cyane iyo ari umugera ngo yumve ukuntu imurwa agashima agashima ni bwo rero na OBOTE ubwe yabitaga "*jiggers*", *jiggers* bivuga imvunja.

Natwe rero aho tugeze uyu muni dushatse kariya gatsiko k'Abatutsi twakita imvunja kuko murumva nk'uko twahoze tuvivuga, nk'uko mu makuru *Rédacteur en chef* GAHIGI yabasobanuriraga, yabasesenguriraga muri iki gitondo kameze nk'imvunja. Imvunja rero iyo uri mu kiguri cy'imbaragasa wicara uhandura. Ngira ngo umuti w'imvunja ni ukwica imbarasa. Nta kundi byagenda rero tugomba kurwana tukarwana intambara y'inkubirane kugira ngo twikize

imvunja, twikize imbaragasa, aba bantu barapfa. Mu by'ukuri muri buriya buryo bwa kinyeshyamba ntabwo bamenyana, ntibareka bumva radiyo nk'abasirikare bacu ahubwo iyo bapfuye bagashirira ku icumu nk'abaherutse kugwa iriya za Ntongwe, abasigaye babavangavanga n'abandi. Kubera rero ko bataba baziranye niyo bapfuye nta wuririra undi, mu by'ukuri umuntu yabita nk'abadahambana.

Tugarutse rero kuri MUSEVENI gatoya, ee... twari twamuvuze muri iki gitondo ariko ubu tuza kumushyira mu majwi kurushaho kugira ngo mumumenye neza. MUSEVENI mu matora yo muri mirongo inani we Abanyayuganda baravuze bati "nta bwo dushobora kumwemera nk'umukandida kuko ari umunyamahanga, kuko ari Umunyarwanda. icyo gihe byarashakuye bimaze gusakuza cyokora aza kugaragaza yuko mu by'ukuri ngo yaba atari Umunyarwanda ee... ko yavukiye ahantu bita Ntungamo. Ku bantu bazi muri Uganda rero nashushe n'ushushanya ikarita yaho, Ntungamo, akarere ka Ntungamo kari mu gace ka Uganda k'amajyepfo aho bita Mpororo. Ntungamo rero iri muri Mpororo. Mpororo ikaba ituwe n'Abanyarwanda, abo bita Abahororo. Ni bamwe muri bo benshi, ni bamwe muri bo benshi OBOTE yirukanye muri mirongo inani na ba... na kabiri bagera ino aha ngaha tugasobanura mu by'ukuri ko buri wese uvuga ikinyarwanda aba atari Umunyarwanda byanze bikunze.

Ni uko rero MUSEVENI ni Umuhima ukomoka muri Mpororo ushobora no kuba ari Umunyarwanda noneho rero. Nagira ngo mbabwire ko Abahima, ubwoko bw'Abahima, basangiye n'Abatutsi abo dukunze kwita les Nilo-hamitiqes ari a... ubwoko buke cyane, ari abantu bake cyane ndetse ugereranyije muri za proportions z'amoko bajya kumera nka ro.. ee... nka bwa bwoko bwa gatatu bw'ino aha bw'Abatwa. Ni abantu bake cyane, *donc* bari mu mashyamba cyangwa mu nzuri naho uvuye za Rwentobo mu nzuri z'imikenke, ugahita mu mashyamba ya za Nyabushozi nyir'izina iwabo wa ba MUSEVENI, ugahita mu mashyamba y'uburengerazuba uzamuka ku mupaka wa Zaïre ukagenda ugakomya ku mugezi wa Nil. Umugezi wa Nil ni wo ugabanyaga noneho ayo mashyamba y'iburasirazuba bwa Uganda agiye abonekamo Abahima b'aborozi. Ubwo rero abo Bahima ari bo Batutsi b'aho na MUSEVENI ashobora kuba akomokamo bakaba abari aho barashyikiranye n'aba... na ka gatsiko k'Abatutsi baba umwe bakoresha amayeri kandi bagomba kuba bayahuje.

Andi rero moko atuye muri Uganda ubu mu by'ukuri ahanganye na MUSEVENI ntabwo tugomba kubyibeshyaho, ahanganye na MUSEVENI. GAHIGI yahoze avuga ati "udakubuye mu nzu y'u... y'iwe aba areba mu nzu z'abandi areba iki? Ese MUSEVENI ko ngo ababajwe n'ibya *politique* byacu, akababazwa n'iby'ubukungu byacu iwe hameze hate? GAHIGI yahoze abibabwira.

Ubwo rero mu majyaruguru y'igihugu ahajya ku mupaka wa Sudani ariko ku ruhembe rurebana na... na Zaïre muri district ya Arua hari ubwoko ubwo bita Abalugwala, bakaba ubwoko ubwo bita Abakakwa, Abakakwa ari bo bakomokamo IDDI AMIN. Murumva ko ubwo bwoko butuye muri ako gace buhanganye na MUSEVENI. Umanutse gato na none mu majyaruguru ariko witse gatoya aho bita za Gulu, na Kitgum n'ahandi hari ubwoko bw'Abacoli ari na bwo bukomokamo ba Jenerali OYISTE OJOK mu bwoko bw'Abalango ari bwo bukomokamo ba OBOTE, hari ubwoko bw'Abateso bukomokamo Umukoloneli wigeze kuza mu mishyikirano ino aha irya yaberaga i Gabiro witwa OMALA. Abo rero na bo bakaba bahanganye ari ubwoko butatu mu by'ukuri nabu... babushyize mu "igurupe" imwe kuko ni ubwoko bujya ku... bujya gusangira ururimi, bavuga igicoli n'ikilango basa n'abumvikanye n'igitesi. Ubwo rero ubwo bwoko na bwo bukababuhanganye na MUSEVENI w'Umuhima.

Ukomeje umanuka noneho ugana iburasirazuba hari ubwoko bw'Abagisu. Hakaba ubwoko bw'Abashoga, begeranye n'ikiyaga cya Vigitoriya. Ubwo bwoko na bwo bukababuhanganye ari ubwoko cyane cyane bwa bwoko nahoze... kubabwira ee... bw'Abalugwala n'Abakakwa, n'ubwoko ubwo bita "Abanubiens". Bwa bwoko bw'Abacoli n'Abalango, Abateso n'ubwoko ubwo bita "Abanilotike" batandukanye n'"Abanilohametike". Donc Abanilohametike n'Abahima kimwe n'Abatutsi bakomoka Abisiniya. Ariko muri buriya bwoko mbabwiye bwo mu burasirazuba bw'Abashoga n'Abagisu ni ubwoko bw' "Abantu" nka twe nk'Abahutu, wamanuka rero ugeze mu gihugu hagati ugahura n'ubwoko bw'Abagande. Twabonye ubwoko bw'Abagande Hasili butuye Kampala mu karere ee... ka gakondo ka Cyagwe, Cyadondo, Kabutambala, Kabudu, ubwoko bugizwe n'abaturage baruta ubwinshi kurusha mu Banyayuganda bose miliyoni eshanu bakaba na bo bahanganye na MUSEVENI.

Iyo ugarutse rero iburasirazuba..., nagira ngo mbabwire ko na buriya bwoko bw'Abagande ari *Bantu*, iyo ugarutse mu burasira... mu burengerazuba ugana ku mupaka wa Zaïre hari ubwoko buke bw'abantu bita Abakonjo, hari Abakonjo bajya kwegerana n'Abatwa ariko na bo batigeze bemera MUSEVENI n'incuro n'imwe. Hakaba rero ubwoko bw'Abanyoro n'ubwoko bw'Abatoro na bwo bw' "Abantu" bo mu gika cy' Abahutu nkatwe na bo batigeze bumvikana na MUSEVENI n'incuro n'imwe.

Iyo umanutse rero hano mu majyepfo ku mupaka wacu, hari Abanyankore mu by'ukuri hakaba na ba Banyarwanda nababwiye b'Abahororo, hakaba n'Abakiga. Abakiga ni bariya ba za Kabale uzamuka ukagera Rwentobo, Abanyankore na bo bagahera aho bazamuka iya za Mbarara na none bakazagabanywa n'Ubugande. Hakaba n'abandi Banyarwanda bakeka b' Abahutu bari muri kariya gake ka Kigezi.

Ni uko rero, urumva muri Uganda muri rusange MUSEVENI mbese ku buryo bw'um... bw'ubwoko ntabuze ibibazo. MUSEVENI rero ntabwo agomba kutwicisha kariya gatsiko k'Abatutsi bafatanyije umugambi mubi, umugambi wo kutubera nk'imbaragasa wo kutubera nk'imvunja, ndumva aho muri hose ndetse hari uwahoze anambwira ti "uwo mugambi ugamiye kurimbura Abahutu mu Rwanda ukarimbura bariya Bahutu b'i Bugande ukarimbura Abahutu b'i Burundi, ukarimbura Abahutu bo muri Zaïre n' Abahutu benshi bo muri Tanzaniya bo muri kariya karere ka Kagera" ati "ni uwo guhagurukirwa ikibazo ntidukomeze kukijenjeka, ngo ikibazo tukijenjeke ee... tujye tuvuga ngo ni icy' Abanyarwanda" ngo "ni *conflict*, ibyo bise mu gifaransa *conflict rwando-rwandais*, ibyo bintu rero bimaze kurenga ihaniro gasita na MUSEVENI yabyiyemereye, gasita hatembera hose bahe muri Autriche aho yikubuye akaba ari i Norvège muri Oslo ari intwari ashaka zo kuturimbura, icyo gihe ndumva rero e... twagombye gufata ingamba zihanye, ingamba n'abavandimwe bacu bo mu tundi turere, ingamba zo kurwanya MUSEVENI. Reka babashyirireho umuzika kugira ngo nibirangira "programu" za Radiyo yanyu zize gukomeza gukurikirana. (Musique)

Fin de la face A.

FACE B

K0165761

Orateur: Georges RUGGIU, journaliste de la RTLM:

J'étais vivant pieds et poings liés à dans la rivière Akagera. Voici donc la vraie réalité, les vraies bases politiques et économiques nouvelles dont parle Yoweri MUSEVENI. Voici donc les massacres dont parlent le FPR. Et cela, ce n'est pas nous qui le disons des le HCR qui accuse, c'est... soit disant Rwandais qui sont les maîtres de la parole Yoweri MUSEVENI qui sont en fait des Ugandais. Et voilà les vraies bases économiques et politiques sur lesquelles Yoweri MUSEVENI finit la démocratie dans son pays. Il veut nier les acquis de notre révolution sociale de 59.

Il veut nier les acquis des réformes de démocratisation bientôt commencées par le président général-major Juvénal HABYALIMANA. Voici donc le vrai visage, voici ce que Yoweri MUSEVENI et le FPR programment pour le Rwanda, voici ce que nous dénonçons, nous continuons de dénoncer cela dans un document du 24 mai dernier. Il y a donc maintenant moins de 10 jours. Un document du 24 mai dernier qui parle pour la préfecture de Kigali de 3.000 personnes ont péri sous la mitraille le 21 avril 94 auprès de la route asphaltée Kigali-Rusumo. La même scène s'est reproduite près du bureau communal en commune Gikoro à Musha. Des cadavres ont été jetés dans des galeries de la mine de l'ex-SOMIRWA.

A Bicumbi 4.000 personnes ont été massacrées et leurs corps ont été jeté dans la rivière Akagera, dans la préfecture Kibungu en Commune Rutonde, les Batwas de l'ethnie la moins nombreuse ont été tous massacrés, en secteur Gihinga en Komine Rutonde les toujours les populations ont été rassemblées près d'une mosquée et ont été périés sur la mitraille. En Commune Mugesera des centaines de personnes ont été massacrées au Groupe so... Scolaire de Zaza et près du lac Mugesera, la population a été encerclée ou fisillée ou forcée à la noyade, en Commune Rusumo près de 250.000 déplacés, la moitié a été tuée ou et les corps ont été jetés dans la rivière Akagera. Continuons dans les mêmes style. Les mêmes horreurs se sont reproduites partout. Des populations ont été forcées à manger de la chair humaine avant d'être subitement éliminées. Des gens ont été pendus vivants. D'autres femmes ont été éventrées et les petits pilés ont été servis

à manger aux membres de la famille avant leur élimination.

Voici véritablement le vrai visage du FPR, le visage hideux du FPR, le visage affreux, le visage horrible, le visage barbare, le visage... scandaleux que... qui est protégé par l'Uganda, protégé par la Belgique et protégé même par quelques personnes mal informées aux Etats-unis et ailleurs. Voici le vrai visage du FPR, le visage de ces massacreurs sanguinaires barbares qui ont décidé de prendre le pouvoir ici au Rwanda, le visage contre lequel nous luttons, le visage de ces gens que nous disons qu'ils ne sont pas des Rwandais mais des Ugandais, des Ugandais revanchards qui veulent reprendre le pouvoir ici au Rwanda après avoir été chassés du pays, ou l'avoir volontairement quitté après 59. Eh bien ces gens-là, nous proclamons devant la face du monde, qu'ils ne sont ni dignes d'être Rwandais, ni même dignes d'être citoyens du monde, personne ne peut impunément faire de tels massacres sans être condamné. Nous les condamnons, nous les haïssons et personne dans la population rwandaise ne peut supporter qu'ils prennent le pouvoir ici.

Voici les gens contre lesquels nous luttons, les gens comptent que Yoweri MUSEVENI déclare soutenir, les gens que Yoweri MUSEVENI déclare que dès sa jeunesse a, participé à la lutte leur côté et qu'il les laisse faire, des gens sur lesquels Yoweri MUSEVENI veut baser la nouvelle politique et la nouvelle économie du Rwanda.

Eh bien, ces gens ne sont pas dignes de représenter le Rwanda ni même de diriger le Rwanda, ni même d'y vivre. Que ces gens n'effacent ces personnes hostiles à une population en place. Qu'ils s'en aillent vite, qu'ils s'en aillent bien. Mais jamais ils ne pourront prétendre représenter le Rwanda, ils pourront tout au plus prétendre représenter une quelconque sous province dominée par l'Uganda et c'est tout, c'est tout Ugandais, c'est tout être humain, c'est tous hommes en fait qui n'ont pas de dignité. Eh bien que ces gens soient bannis par le Rwanda, que ces gens soient combattus par les Rwandais, nous nous en félicitons, le visage du Rwanda ne peut pas ressembler à cela, cela serait un véritable cauchemar et le cauchemar il n'est pas question qu'il se réalise ici au Rwanda.

Encore une fois donc, nous dédions de la bonne musique, de la musique chaude à toutes les personnes qui de près ou de loin, désirent combattre ces atrocités faites pas ces Ugandais et ces quelques Rwandais revanchards. Voici donc de la musique chaude pour entraîner ces populations qui veulent se battre contre le FPR et l'Uganda, voici de la musique chaude pour leur donner du courage. (Musique)

ORATEUR: HABIMANA Kantano, journaliste de la RTLM:

Ubwo rero mukomeze mwumve Radiyo yigenga RTLM. Muri kumwe na HABIMANA Kantano ukomeza kubaganirira. ... iminota mirongo ine saa mbiri n'iminota mirongo ine muri studios za "blinde" ya RTLM ivugira hano i Kigali. A... bakunzi ba RTLM rero mwese aho mutwumvira turabashuhije mukomere, mukomere rwose mukomeze umurego mukomeze umurava muri iyi ntambara turimo ni ho ibihe bikomeye ni ho umuntu abona imbwa n'umugabo. Mukomeze rero mube abagabo aho kuba umugabo waba... ee... aho kuba imbwa waba umugabo. Umurundi ni we wabimaze ati "aho kuba imbwa naba imva". Yashakaga rero kuvuga yuko atazigera aba imbwa uu ee... habe na gato.

Hanyuma abakunzi bacu rero bakomeje kutwandikira ari benshi, bakomeje kutwandikira ari benshi. Hari uwitwa NDAMIJUWIMYE Jacques-Marcel wo muri Secteur Nzahaha Komine Bugarama Préfecture ya Cyangugu, hanyuma uwo rero aravugaga ati "munyamakuru Kantano mukomere". Ati "mbanje kugusuhuza n'abo mukorana bese aho kuri Radiyo yacu, abakunda u Rwanda... nanakumenyesha ko hano mu Bugarama tubumva bihagije. Mukomere rero bantu bo mu Bugarama mwese, Abanyacyangugu mwese mukomere".

Tukaba tunejye aho mukomeje kuduha "morale" kugira ngo dushobore guhashya uwo mwanzu ukomeje aho guha icyo n'iki aho mu murwa mukuru wacu. Abanyamakuru rero bacu nimukomereze aho ubundi rero muzarebe ngo izo mburagasani ngo ziratsindwa maze kakazihereza. Aho muri Nzahaha twese twamanitse amasinga ku mazu yacu kugira ngo tuyeye dushobora gukomeza ibyo izo mburagasani z'Inyenzi zigira". Ati "ndagira ngo unsuhurize abanyamakuru bacu badahwema kutugezaho uko byifashe, uh aho muri ku rugamba. Suhuza kandi HITIMANA Ntawutwari ubukira e... ncuti y'ababishaka. Usuhuza mo... BEMELIKI,

NKOMATI, GAMIIGI, Ananiya, uti ntibagiwe n'uwo Muzungu wacu udahwema kugaragariza... udahwema kugaragariza biriya byihebe amakosa yabyo. Ati "mbifurije rero kuva muri *blindé* kandi Imana ya rubanda nyamwinshi iri maso. Umbwirire Ananiya ngo aje akomeza kutugezaho amateka y'Ababwiririrye n'Abatutsi kuko bituma rubanda nyamwinshi ikomeza kwiyinga". Ati muzambabarire mumbwire niba aka kabaruwa karabagezeho", ati "rero... heh... ati "rero rwose" ati "ubwire Bwana Noheli ko ata... usha... abashaka gucecekesha ijwi rya rubanda nyamwinshi bazabona ishyamba". Yari umukumzi wa Radiyo ya... yigenga ivugisha ukuri idafifika NDAMIJUWIMYE Jacques-Marcel.

Ubwo rero ee... NDAMIJUWIMYE Jacques-Marcel n'abo mubana aho ngaho muri Secteur Nzahaha Commune Bugarama Perefegitura ya Cyangugu. Abanyacyangugu mwese mukomere, mukomere yenda imburagasani ntizabura aho zishaka kumenera aho ngaho ariko muzazihe... muzazihe ibizikwije. Nyuma rero ibyo ari byo byose namwe mugomba gufata umugambi yuko..., aha... ntabwo ntabwo ngo muri i Cyangugu ni kure mugomba gufata umugambi wo kugira ngo tubohoze igihugu cyacu. Ee, abo rero ba bwoba na bo bakomeza babahungiraho heh, muje mubabaza icyo babanza, mubabaze aho bahunga bagana hanyuma noneho ubwo yenda muje... nimubishobora muje mubagarura cyangwa se ku dufaranga baba bajyanye bajye babahaho dore yuko hari ibintu byaba bahunganye nyine bavugaga ngo... ngo badapfa bakabisiga. Hum! Twebe rero twiyemeje kumwanya iki gihugu tukicayemo hano mu murwa mukuru wacu, kandi ntabwo dutenze kuzawavaho.

Kaporali NSHEMUKANA Inosenti aa... uri hafi ya pa... uri muri APACOPE, cyangwa uri hafi y'APACOPE ari... ababyeyi n'abavandimwe banjye bari i Butare Komine Nyaruhengeli i Kansi. Ati "nga... ababyeyi ba GATABAZI Emmanuel batuye i Nyarurama Komine Kicukiro ati "baba banyungirye ahitwa mu Rugarama", ati "abo bese rero ndabashuhuje". Ati Président w'Interahamwe ee... ni... ni Président w'Interahamwe zo mu Muhima HABİYAREMYE Védaste ati ndashyamba ABAFRODEBU bahungirye i Butare ko ngihunganye n'umwanzi kandi nkaba... nkaba... ko hazamutsinda". Ati "ubwo rero ndamenyesha *grand frère* na *madame* we bari aho... ba... i Butare n'umukobwa wabo witwa MAHORO Yvonne. Nkaba nifuzaga ko uwahamurira... umubona ya... yamubwira yuko mukeneye, uh! Ati "uwo Yvonne

rero ajye yibuka yandirimbo ya Sergeant”.

Yee... na none uyu ni NDANGUZA Samuel, hanyuma Interahamwe za Muhima ati “ubutumwa, hum, a... ubutumwa rero ampaye uwo nguwo NDANGUZA Samuel we aramenyesha uwitwa BUTERA Jean-Baptiste amumenyesha yuko yagiye i Murambi ntashobore kumubona. Ati “ariko none” ati imodera ye... aramumenyesha yuko ikora, ko ayifite kandi ikaba ikora akazi mu Muhima, ati “ntabwo ifite nabona akanya azagaruka kumusura”.

Hanyuma uyu ni uwitwa MUNYANEZA François wo ku Muhima, we arasuhuza umuvandimwe we witwa RUCOGUZA Gaspard, RUCOGUZA Gaspard we aramubwira ati “maze igihe ndwaye none rero ndagira ngo uzagerageze unzanire bya bintu byanjye kubera ko mbikeneye cyane, kandi niyo waza mu muhambura uzabisige mu rugo”. Ati “ubwo ntegereje igisubizo”.

Hanyuma uyu ni Adjudent, Adjudent MUHUTU Corneille uba mu kigo cy’ingabo z’u Rwanda cyo ku Kimihurura we aramenyesha Wellars NTAWIYAHURA utuye ku Ngabo muri Commune Kayove ku Gisenyi ngo agomba kujya kureba madame MUHUTU KABIKALI Espérance mu kigo cyo ku Gisenyi ngo bora kubaza Adjudent chef AYIGIHUGU azajyeyo bitarenze tariki ya gatatu Kamena mirongoye yenda na kane, bimenyeshejwe RAMAZANI ucururiza muri *centre* ya Nkora. Iri tangazo henshi ndisubiremo. Ni Adjudent MUHUTU Corneille uba mu kigo cy’ingabo z’u Rwanda cyo ku Kimihurura umenyesha Wellars NTAWIYAHURA utuye ku Ngabo muri Komine Kayove ku Gisenyi ngo agomba kujya kureba madame MUHUTU KABIKALI Espérance mu kigo cyo ku Gisenyi ngo bora kubaza Adjudent chef AYIGIHUGU azajyeyo bitarenze tariki ya gatatu Kamena mirongoye yenda na kane.

Hanyuma uyu ni...? Uyu ni NDAHIRO Jean de Dieu, NDAHIRO je... Jean de Dieu uri hano i Kigali we ari umubeyi we KARAMUKA... kara... KARAMUKA Alphonse ko yamumenyesha yaburagiye kugira ngo ashobore kumugeraho.

Uyu we ni... ni rutaruha... RUTARUHAKUBIMANZI Jean-Bosco ukomoka muri Komine Bicumana ateri Muvulire, ee... RUTARUHAKUBIMANZI Jean-Bosco ukomoka muri

Komine Bicumbi Segiteri Mwulire akaba atuye i Kigali muri Segiteri Nyakabanda aramenyesha umukobwa witwaga SABAMAHORO Ewujeniya wari waragiye gusura bene wabo i Remera intambara igateye aho ari ko niba akiriho yakoresha uko ashoboye akamumenyesha aho yahungiyey noneho amugeraho, cyangwa se yabona inzira akaza kumureba mu rugo aho atuye mu Nyakabanda.

Uyu we ni nde... uyu ni uwitwa... uyu nguyu buretse nda... ndaba mu... u... umugabo witwaga Omar rero akaba... mwishywa... mwishywa w'uwitwa RUKURA Djuma, uwo musore witwaga Omar rero nyine... mu ngabo z'u Rwanda muri iyi minsi ntabwo aranamaramo n'amezi abiri ariko ntaboneka... ngo niyo aramutse abonetsemo avayo ameze nk'umusazi akaza ahirika za bariyeri, akaza... hejuru mu birere, mbese uwo musore Omar yajyanye ubuswayile mu gisirikare, ibyo k... abwo bishobora kwihanganirwa. Ubwo rero ababishinzwe bazi uwo muntu Omar, ako gas... itwa Omar k'i Nyamirambo ko ka... ni kishywa ka RUKURA Djuma. Bashobora kuka... inabunda kuko ntabwo gakorera igihugu, ntabwo gakorera i... i... ngabo icyo... ntabwo... yajyanye mu ngabo kuko ibyo gakora urebye ari ubusazi, ni ibintu by'ubwana biteye...

Hanyuma... uta... TARUNAMBIYE, UTARUNAMBIYE ni byo, utanambiye u Rwanda rwe nta kundi nyine... ahambira, UTARUNAMBIYE Vénuste rero ara... arasaba, arasaba NTAWIYANGA... YANGA Helena, hun, NTAWIYANGA Helena ko yamumenyesha aho yaba yarahungiyey.

Hanyuma uyu M... ENDE Filipo...

... saa tatu n'iminsi... ibungo ine muri studios za RTLM, Radiyo yanyu ivugira i Kigali. Maze rero hah hah!... yah yah! Morali ni *haut* kabisa, morali ni *haut*! Ubu ngiye kubabwira inkuru nziza ishimishye. Inkuru nziza rero ubu ngubu turagenda tuzirundarunda hano muri uyu muji wa... n'ibinyo njyewe mu by'ukuri hari ibintu..., iyo ntemera ibintu simba mbyemera kandi... ibintu mba mbyemera. Nemera ko Inyenzi tuzazitsinda kandi ko tuzazimara muri... wa Kigali. Tuzazica tuzimare nizikomeza kwiroha, nizikomeza

kwisuka.

Inkuru nziza rero ubwoba, nari nagiye gutara nagira ngo mbabwire ni uko za mbunda zari ku Gisozi, za mbunda zari ku Gisozi..., *bataillon* ya Majoro NGIRABATWARE ari kune... ari kumwe na *Premier* DUSINGIZIMANA ni we ungire... ni bo bangejejeho iyo nkuru, iyo *bataillon* rero yagabyeye i Gisozi mu gitondo none za mbunda zose zari ku Gisozi barazifashe. Ubwo rero murabona abantu ubu ngubu bo muri Rugenge ni ukwishima cyane kuko iyo mbunda yabarasagaho, iyo mbunda yabarasagaho barayifashe kandi bamenyesheje yuko nta muntu wacu n'ubwo aho... nta muntu n'u... n'umwe mu ngabo zacu u... ugize icyo aba. Ubunyenzi rero barabukubita, baraburasa buta imbunda zose burirukanka. Ubwo rero Gisozi yose mu baturage, murabona yuko byari byaratinze, byari byaratinze nta Nyenzi zari ziri ku Gisozi hari ubwo abaturage n'izo mbunda bari barashyize aho ngaho bakajya batera ubwoba bakangata ngo ni ubwo mu by'ukuri nta bari bahari. *Félicitations* rero ngabo z'u Rwanda mukomere cyane Majoro NGIRABATWARE na *bataillon* yateye uyu muni hun... yagabye igitero ku Gisozi barashyize izo mbunda zarasaga ku baturage, *félicitations* rwose ngabo z'u Rwanda mukomere cyane. Ubu rero tuvuye yuko hatahiwe Gasyata mu by'ukuri kuko Gasyata ni igitutsi mbona igitero ni igitutsi, ni igitutsi kuko mu Gasyata nta Nyenzi zihari, nta Nyenzi zihari nyinshi, hariya turasira hirya hariya.aa... hirya.a... hirya y'ibigega. Nta Nyenzi rero zihari mu Gasyata mu by'ukuri abaturage bararara ku gasi bazira ubusa.

Maze rero rwose ubwo imbunda yari *appui* ku Gisozi, zari *appuis* ku Gisozi zidahari ubwo rero biramurako yuko noneho umuntu watera hariya i Jali akamanukana Gasyata yose yayibohoza mu by'ukuri hana urwara. *Félicitations* rero Majoro NGIRABATWARE na *bataillon* yagabye ku Gisozi.

Hanyuma n'ubuho DUSINGIZIMANA rero namwe mukomere cyane ngabo z'u Rwanda rwose nijywe mu by'ukuri Inkotanyi tuzazimara kuko iyo ndeye ukuntu za bulende, bulende zacu zirukankana, iyo Inkotanyi ibonye bulende irirukanka kandi bulende iba iyisukaho amasasu menya. Iyo mbona biriya bibunda byacu dufite mu mamodoka, bya *quadruples*, bya *bitubes* byacu byose byirirwa bisuka amabombe hejuru y'izo Inkotanyi kandi ihu... izo

Nkotanyi uretse... masu zirasa mu muji iya... kigasenya amasu zigira gute. Ariko murumva yuko ibyo ari byo... ibyo bibunda byacu biba birasa ku Nkotanyi, hari ikibunda kirasa amasasu igihumbi mu muji, ibyo byose biba birasa ku Nkotanyi, abandi baba birukanka n'amahiri bakubita, iki jye... keka yuko Inkotanyi tuzazimara muri uyu muji. Biriya byo gukangata babeshya ngo ni abantu benshi ngo n'iki, ibyo bintu ni akaga. Mukomere rero ngabo z'u Rwanda kandi ndakeka y... uwo mugambi ni uwo kubohoza Gasyata tugakuramo ziriya ngegera z'Inyenzi hanyuma... zikajya kwangara iyo zaturutse.

Maze rero, hah... hah (byo guseka) sinzi niba technicien afite akaririmbo k'ingabo, hanyuma noneho ngo agashyiraho. Ariko rero ubwo mu gihe akigashaka hinga mbasomere ubutumwa. Gusa inkuru nziza... none nakongera kuyisubiramo burya, turagenda tubona inkuru nziza cyane ni uko imbunda... ari ku Gisozi abasirikare bacu bayobowe na Majoro NGIRABATWARE bamaze kuzifata... bamenyeshye ko nta musirikare n'umwe wacu ugize icyo aba, batashye bose kandi batah... minyago nyinshi cyane, myinshi cyane. Ku Gisozi rero abantu bagira ngo hari Inyenzi nyinshi, ari wapi wapi nta Nyenzi ntazo ni ukwikanga baringa. Jyewe narababwiye yuko ziriya Nyenzi... azimara byanze bikunze, kandi mu by'ukuri koko tuzazimara. Iyo mbonye ibikoreshe du... mbonye abasirikare bacu bitwaje amasasu ahagije byibuze umwe magana tanu magana... andabona yuko ziriya Nyenzi nta hantu zizanyura ngo zifate uyu muji kandi tuzazimara... bikunze.

Ubwo rero mu... cyane, cyakora turi... turiyama abasirikare, abasirikare... dukomeje kwiya abasirikare... bibwa, barimo abasirikare b'ibibwa, b'ibinyabwoba bagenda ugasanga nk'ubwo nta... kurwana na hamwe inkweto ze zisize irange naba ari irange naba ari siraje ibi... iraho, *uniforme* ye nta kintu yabaye nta n'icyondo cyagiyehe akaza akakubwira ngo... rwana i Gikondo, ariko ngo Inkotanyi ngo zirakaze, ngo ziragatsindwa ngo zi ukurasa... ukamureba uwo musirikare, uyu muntu, aya mapeti bayamuh... ni ayo yatoraguye y... kiti kiriho aya mapeti? Ni ayo yatoraguye? Umuntu w'umusirikare aza kubwira abandi... bidafite shinge na rugero badafite aho bahuriye na byo! Umusirikare umubwira se... bafite *Miyaya*, umubwira ko bafite *Mague* ibyo bintu yabibonye hehe? Uh? Urumva... sirikare nk'abo ngabo b'ibibwa b'ibigwari bakura abantu umutima,

Ee... mu gitond
bw'igihugu yav
barabeshya bara
urugamba muri
ntambara, urus
muryango aho a
iwanyu ufite imi
wacu ni wowe e
n'amasasu abako
ugiye iwanyu
bakareba aho yav
uba uri imbwa m
w'imbwa ntacyi
icumi cyangwa i

Ubwo rero... ubuho banyuma twagaye ibigwari n'ibindi bibwa byose biri aho
 ngaho bige... ukabona umuntu yikoreye urudigi arimo arirukanka mu giturage

Ni uko ugahungira amadipolome uti “ninagaruka nzakora nzabona ibindi” ariko se wakora he nta gihugu? Igiyeho igihugu ni ikintu gikomeye cyane, igihugu ni ikintu gikomeye, ikintu bita “home” home ni ikintu gikomeye cyane burya nta muntu ushobora kwiha kukireka nta muntu uu... ushobora ukuguhara gutyo gusa atabanje ngo akozeho bimunanire. Hanyuma rero babwoba nta muntu ubashyamba kubaseka, nta muntu uzareka kubagaya, ariko murabona yuko turimo turagira za success z’u Rwanda zirimo ziratsinda ziragira za succès zigaragara ku buryo rero mu by’ubushoboreshye bujya wacu Kigali Capitale umurwa mukuru w’u Rwanda nta na rimwe Inkotanyi zibonye zikunze zikawirundamo zose tuzazimariramo zizapfa zizashira, ku buryo rero mu by’ubushoboreshye bujya barinze baranga tuzakomeza tubita imbwa, ntabwo murui abantu rwose... ba... uu... nta bwoko buriho bwo bwo cyaba gato n’ubwo wavuga ngo urakomeye ariko ntabwo ukomeye kuko gukomera nibwo twavuye ku karwana ku gihugu, mururutwa n’Umukaporali witangiye igihugu cye akarara muri icyo gihe akumira Inkotanyi akazihashya wowe ufite ngo bya diplômes ngo uri Ingénieur umunyeshuri w’amaheba ni cyo cya mbere naho ibya o... iby’ubwa Ingénieur byo n’iyo utabaye umwanashyamba bakomeye cyangwa uw’undi akaba we ariko afite igihugu arimo. Aa...

ORATEUR: *Le Georges:*

Une arme une... mise eh... Point 50, une mitrailleuse de marque browning eh... fabriquée aux Etats Unis au... en 1942, eh bien cette arme vient d'être prise à l'ennemi intacte, toujours en état de fonction... ment mais (inaudible) bien entendu qu'elle va continuer à servir à sauver la population rwandaise (inaudible) massacrée. Notre collègue Gaspard GAHIGI est allé également voir cette arme... impressionnante là-bas sur place, il est d'ailleurs... où se trouve la l'arme pour l'instant de p... s ne pouvons pas pour des raisons de sécurités vous dire où elle se trouve mais... il est... r place allé visiter l'armée puis après, il est allé... effectuer quelques compléments... te pour vous informer. Nous peines félicitons donc tout particulièrement aujourd'hui... ahawwe de Gisozi et de Nkumba pour la saisie à ennemi, pour la prise à l'ennemi de... la remise de calme vraiment redoutable, redoutable, eh...et nous félicitons les gendarmes... collaboré. Pour cela, un bon morceau de musique chaude à leur intention, pour continuer... donner du courage.

(Inaudible)

ORATEUR: *Gaspard:*

...nde wate... yantu ntabwo ari byo. Ahubwo igihugu cy'u Rwanda twe tubona kigizwe n'inyabutatu... nimba zitemeye imishyikirano ubwo twiyemeje guhangana na zo, reka duhangane... niba zemeye imishyikirano n'uyu muni twari dutenze imishyikirano ntabwo twamenye... ye cyangwa niba... niba itabaye. Ariko icyo tuzi ni uko ku ruhande rwa Guverinoma... anda, ku ruhande rw'ingabo z'u Rwanda twebwe ntabwo twigaze twanga inzira y'in... ariko Inyenzi-Inkotanyi zo ziti "dufite ibibunda bya rutura", ziti "turabarasa... tubafatiye mpiri". Ngaho ibibunda byatangiyeye gufatwa, ubanza rero Ananiya In... birimo birimo gusobanuka.

ORATEUR: *A Ananie:*

Murakoze... mwari kumwe na... GAHIGI Gaspard na NKURUNZIZA Ananie, reka... bab... zika mukomezanye na Radiyo yanyu RTL. (musique)

Fin de la